



Distr.  
LIMITED

FCCC/AWGLCA/2008/L.4  
11 June 2008

ARABIC  
Original: ENGLISH

## الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



### الفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية الدورة الثانية

بون، ٢-١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٨

البند ٤ من جدول الأعمال  
النظر في برنامج عمل لعام ٢٠٠٩

### برنامج العمل لعام ٢٠٠٩

#### مشروع استنتاجات اقترحه الرئيس

- ١- أشار الفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية (الفريق العامل المخصص AWG-LCA) إلى أنه اتفق، في دورته الأولى، على أن يبدأ النظر في برنامج عمله لعام ٢٠٠٩ في دورته الثانية في عام ٢٠٠٨، وأن يكمل ذلك في دورته الرابعة في عام ٢٠٠٨ كموعداً أقصى<sup>(١)</sup>. وبدأ الفريق العامل المخصص نظره في دورته الثانية بالتركيز على الجوانب التنظيمية المتعلقة بتخطيط وجدولة أعماله في عام ٢٠٠٩.
- ٢- وأحاط الفريق العامل المخصص علماً بالمعلومات المقدمة عن تسهيلات عقد الاجتماعات والموارد اللازمة والمتاحة لعمله في عام ٢٠٠٩<sup>(٢)</sup>.

(١) الفقرة ٢٥، الوثيقة FCCC/AWGLCA/2008/3.

(٢) الوثيقة FCCC/SBI/2008/4/Add.1-FCCC/AWGLCA/2008/5.

٣- وأشار الفريق العامل المخصص إلى أنه اتفق، في دورته الأولى، على أنه سيحتاج إلى عقد أربع دورات على الأقل في عام ٢٠٠٩، لمدة إجمالية تصل إلى ثمانية أسابيع<sup>(٣)</sup>، وأكد أن أربع دورات ستعقد في آذار/مارس - نيسان/أبريل، وفي حزيران/يونيه بالاقتران مع الدورتين الثلاثين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ، وفي آب/أغسطس - أيلول/سبتمبر بالاقتران مع الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأطراف<sup>(٤)</sup>، وفقاً للجدول الزمني العام للاجتماعات بموجب الاتفاقية. وأشار الفريق العامل المخصص إلى أنه ينبغي، لأغراض التخطيط، التوصل، في موعد لا يتجاوز موعد انعقاد الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف، إلى قرار بشأن ما إذا كان سيلزم عقد دورة إضافية في عام ٢٠٠٩.

٤- وأشار الفريق العامل المخصص إلى أن الهيئة الفرعية للتنفيذ نظرت، في دورتها الثامنة والعشرين، في الجوانب التنظيمية الأخرى لجدول اجتماعات ٢٠٠٩، بما في ذلك أماكن ومدد انعقاد فترات الدورات التي لم تحدد بعد، وكذلك الآثار المالية<sup>(٥)</sup>.

٥- ورحب الفريق العامل المخصص بالبحث الجاري من قبل رئيس مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو ورئيسي الهيئتين الفرعيتين عن الطرق الممكنة لزيادة التركيز على خارطة طريق بالي في عام ٢٠٠٩.

-----

---

(٣) الفقرة ٢٥، الوثيقة FCCC/AWGLCA/2008/3.

(٤) من ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

(٥) سيعتمد مشروع الاستنتاجات في إطار البند ١٣ من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ.